

Table of Contents

Preface: On the Ampersand	9
Suzanne Romaine (Oxford)	
Literacy as Cargo in Papua New Guinea	13
H. H. Meier (Amsterdam)	
Writing and Medieval Culture	33
Françoise Le Saux (Lausanne)	
"Hir not Lettyrd": Margery Kempe and Writing	53
Margaret Bridges (Geneva)	
Of Myths and Maps: the Anglo-Saxon Cosmographer's Europe	69
Neil Forsyth (Lausanne)	
Trees, Guilt, and Civilization	85
John G. Blair (Geneva)	
Readings of Melville: The Difference(s) that <i>Culture</i> Makes	115
Paul Beekman Taylor (Geneva)	
Native Americans Translating Culture: Momaday and Anaya	133
Hartwig Isernhagen (Basel)	
Writing Interculture: the Communication of Difference and the Notion of Power	151
Adam Piette (Lausanne)	
Ill Seen Ill Said: Allusion and Cultural Memory	179
James A. Boon (Princeton)	
Litterytoor 'n' Anthropolygee: A Twainian Talk About Cultures, Vernaculars, and Humor, plus the Magical Essays of Marcel Mauss	197

Table of Contents

James Boon, Patrick Parrinder, Janice Radway, Suzanne Romaine, <i>et al</i> The Magic of English – SAUTE Panel (Fribourg, May 11, 1991)	231
Notes on Contributors	247
Index	251